

توصيات بشأن نقل البضائع الخطرة
لائحة تنظيمية نموذجية
(الطبعة التاسعة عشرة المنقحة)

تصويب

ملاحظة: ترد تصويبات التوصيات بشأن نقل البضائع الخطرة، لائحة تنظيمية نموذجية، في موقع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا على شبكة الإنترنت، وعنوانه:

http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/mr_pubdet.html

المجلد الأول

1- الفصل 5-1، الفقرة 1-5-1، الجملة الثالثة

يستعاض عن النص بما يلي:

ترد المواد التفسيرية في الوثيقة "المواد الإرشادية للائحة الوكالة الدولية للطاقة الذرية للنقل الآمن للمواد المشعة (طبعة 2012)"، سلسلة معايير الأمان رقم IAEA SSG-26، فيينا (2014).

2- الفصل 3-3، الحكم الخاص 369، في نهاية الفقرة الأولى

يستعاض عن عبارة "مادة مشعة" بلفظة "إشعاع"

3- الفصل 3-3، الحكم الخاص 384، في نهاية الحكم، قبل الملاحظة

يضاف النص التالي: أما لدى وضع لوحات الإعلان على وحدات نقل البضائع، فيجب أن تكون بطاقة الوسم المستخدمة متفقتة مع النموذج رقم 9.

ST/SG/AC.10/1/Rev.19/Corr.1

Arabic

Original: English and French

(This corrigendum does not apply to the Spanish version)

GE.16-18415(A)

1618415



الرجاء إعادة الاستعمال

4- الفصل 3-5، عنوان الفرع 3-5-5

يستعاض عن عبارات "مركبة شحن أو عربة الشحن بالسكك الحديدية أو حاوية شحن متعددة الوسائط"، بعبارة "وحدة النقل".

5- الفصل 3-5، الفرع 3-5-5

يستعاض عن عبارات "مركبة شحن أو عربة الشحن بالسكك الحديدية أو حاوية شحن متعددة الوسائط"، بعبارة "وحدة النقل".

6- الدليل الأبجدي

تضاف البنود التالية حسب الترتيب الأبجدي

353 1	1-4	مواد مسببة للتماثر، صلبة، مستقرة، غ. م. أ.
353 2	1-4	مواد مسببة للتماثر، سائلة، مستقرة، غ. م. أ.
353 3	1-4	مواد مسببة للتماثر، صلبة، مع ضبط درجة الحرارة، غ. م. أ.
353 4	1-4	مواد مسببة للتماثر، سائلة، مع ضبط درجة الحرارة، غ. م. أ.

7- الدليل الأبجدي، بالنسبة إلى سادس فلوريد اليورانيوم، مادة مشعة، طرد مستثنى، أقل من 0.1 كيلو غرام بالطرد، غير انشطاري أو انشطاري بكميات مستثناة، في العمود "الرتبة"

يستعاض عن الرقم 8 بالرقم 1-6

8- الفصل 1-4، الفقرة الفرعية 1-4-1-4، توجيه التعبئة P200، الجدول 2، العمود "الأحكام الخاصة المتعلقة بالتعبئة"، بالنسبة إلى رقم الأمم المتحدة 1058

يضاف الحرف Z

9- الفصل 5-5، الفقرة الفرعية 5-5-1-2-9-2، في الفقرة الأخيرة، الجملة الثالثة، بعد عبارة "على خلفية بيضاء"

تضاف العبارات التالية "أو خلفية مبيّنة مناسبة"

10- الفصل 2-5، الفقرة الفرعية 2-5-2-2-2-3-1، الجملة الثانية

يستعاض عن النص بما يلي:

أما بالنسبة إلى بطاقة الوسم 9- ألف، ينبغي ألا يتضمن النصف الأعلى سوى الخطوط العمودية السبعة للرمز، في حين يجب أن يتضمن النصف الأسفل مجموعة بطريات الرمز ورقم الرتبة.

وبالنسبة إلى النموذج 9 دون سواه، يمكن أن تتضمن بطاقة الوسم نصاً من قبيل رقم الأمم المتحدة أو كلمات تصف رتبة الخطر ("لهوب" مثلاً) وفقاً للفقرة الفرعية 5-2-2-2-1-5، شريطة ألا يحجب النص أو يقلل من أهمية البيانات الأخرى التي يجب أن تظهر على بطاقة الوسم.